

VSA-1110

保証書付

AUTO CURLING IRON

取扱説明書

ご使用前に必ずお読みください。

家庭用

VS
SASSOON

日本国内専用
Use only in Japan

このたびはヴィダルサスーン・オートカールアイロンをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。正しくご使用いただくために、ご使用前に必ず、この取扱説明書をお読みください。なお、この取扱説明書には保証書が付いています。お読みになられたあとも、大切に保管してください。

小泉成器株式会社

安全上のご注意

- * ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
- * ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」「注意」の2つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。



警告

誤った取扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの



注意

誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性のあるもの

絵表示の例

図①



○記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図①の場合は分解禁止、左図②の場合は浴室、シャワー、水の入った容器の近くなどでの使用・保管禁止）が描かれています。

図②



●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

※お読みになられた後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

日本国内専用

この商品は日本国内でのみご使用いただけます。変圧器を用いて海外で使用された場合、保証期間内であっても有償修理扱いとなります。

⚠ 警告



改造はしない。修理技術者以外の方は、分解したり修理をしない。

火災・感電・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。



電源コードは必ずゆとりを持たせて使用する。

電源コードが引っ張られたり、屈曲が繰り返されるとショートします。

電源プラグは清潔にする。刃および刃の取付面にほこりが付着している場合は拭き取る。

ショート・火災の原因となります。

電源コードや電源プラグが破損した場合は、ただちに使用を中止する。

感電・ショート・発火の原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。

当商品で遊ぶことがないように、お子様から目を離さない。

やけど・感電・けがをする恐れがあります。



コンセントの差込みがゆるいときは使用しない。

感電・ショート・発火の原因となります。

安全に責任を負う人の監視または指示がない限り、補助を必要とする人や子供だけで使わせない。

やけど・感電・けがをする恐れがあります。

幼児の手の届くところで使用したり放置しない。

やけど・感電・けがをする恐れがあります。

引火性のもの（ガソリン、ベンジン、シンナー）の近くで使用しない。

爆発や火災の原因となります。

電源コードを傷つけたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったりしない。また、重い物を載せたり、挟み込んだり、高温部に近づけたりしない。

電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。

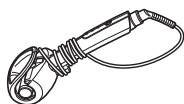
AC100V以外の地域では使用しない。

（日本国内専用）

火災・感電の原因となります。

本体に電源コードを巻きつけない。また、電源コードを束ねたまま使用しない。

電源コードがねじれて断線・ショート・火災・感電の原因となります。



⚠ 警告

次のようなときは、使用しない。

- コンセントに差し込んだ電源プラグがグラグラ動く。
- 電源コードや電源プラグが異常に熱い、または煙が出ている。
- 電源コードに深い傷がある。
- 電源コードや電源プラグが焦げている。

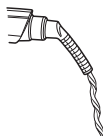


業務用として使用しない。また不特定多数の人が使う場所に置かない。

連続過負荷による故障の恐れがあります。

電源コードがよじれたままでは使用しない。

ショートして火花が出ることがあります。



水につけない。また、ぬれた手で使用しない。

ショート・感電の原因となります。



浴槽、シャワー、洗面器または水の入った他の容器などの水のかかる場所や湿気の多い所で使用しない。

絶縁劣化などにより、感電・火災・ショートの恐れがあります。



特にひたいや襟足などの近くで使用の際は、高温部が皮膚に触れないようにする。

やけどの原因となります。



使用時以外は必ず電源を切り、電源プラグをコンセントから抜く。

けがややけど、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因となります。

⚠ 注意



電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。
感電やショートして発火することがあります。

ヒーターが高温のときは、巻き取りスイッチを下にして安定した場所に置く。布団や紙・ポリ袋など燃えやすいものの上に置かないよう、特に注意する。
火災の原因となります。



整髪以外の使用、乳幼児・ペットへの使用は避ける。
やけどや火災、故障の原因となります。

通電したまま放置しない。
火災の原因となります。

落としたり、ぶついたりしない。
感電・発火の原因となります。

ヒーター面を下にして使用しない。
けがや故障原因となります。



使用中、使用直後は高温部に触れない。
やけどの原因となります。

整髪料などがついた手で本体を触らない。
劣化の原因となります。



浴室や湿気の多い所に保管しない。
絶縁劣化により感電することがあります。

知っておいていただきたいこと

- 家庭用パーマ液やストレートパーマ液と同様の成分が含まれているもの（「チオグリコール酸」・「システイン」の成分表示があります）との併用はしないでください。
髪を傷める場合があります。



- パーマやストレートパーマをかけた場合、3～4日は使用しないでください。
髪を傷める原因となります。
- 同じ箇所に15秒以上使用し続けしないでください。
髪が傷んだり焦げる場合があります。
- このオートカールアイロンは髪を一時的にカールさせるものです。パーマのように継続的な効果はありません。
- 洗髪後にご使用の際は、しっかりと乾かしてください。
乾かさず、濡れた髪に使うと、高温の水滴が飛び散ってやけどする恐れがあります。

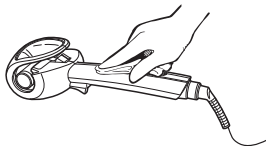
お手入れと保管のしかた

- 必ず電源を切って電源プラグをコンセントから抜き、本体が冷めてからお手入れ・保管してください。

お手入れ

本体が汚れたり、整髪料が付着した場合は、薄めた中性洗剤を含ませた布で拭き取ってください。

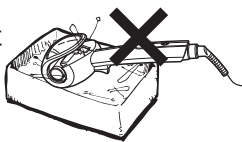
※ベンジン、シンナー類は器具を傷めるので使用しないでください。



保管時のご注意

- ヘアピンなど他のものといっしょに保管しないでください。

本体内部に入り込んだ場合、故障の原因となります。



- 本体およびヒーター面に整髪料がついたまま放置しないでください。

本体およびヒーター面が劣化して、色落ちの原因となります。

⚠ 電源コードの取り扱いについて

下記について、必ずお守りください。断線し、ショート・発火・けがの原因となります。

- 常に電源コードはゆとりをもった状態で使用する。(図①)
- 屈曲を起こさない・引っ張られた状態で使用しない。(図②③)
- 電源コードによじれをおこさない。(図④)
- 本体に電源コードを巻きつけ、収納しない。(図⑤)

※電源コードが異常に熱を持っているときは使用しない。



図① 余裕を持ってご使用いただく



引っ張って使用しない

図②



図③



図④



図⑤

【アフターサービスについて】

1 保証書

- この取扱説明書には保証書が付いています。保証書はお買い上げの販売店で「販売店名・お買い上げ日」などの記入をご確認のうえ、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。保証期間はお買い上げ日より1年間です。

2 修理を依頼されるとき

- 保証期間中は商品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証書の記載内容により「**無料修理**」いたします。
- 保証期間が過ぎているときはお買い上げの販売店にご相談ください。修理により使用できる場合は、お客様のご要望により**有料で修理**致します。

3 補修用性能部品の保有期間

- オートカールアイロンの補修用性能部品の保有期間は製造打切後**5年**です。補修用性能部品とは商品の機能を維持するために必要な部品です。

4 アフターサービスについてご不明の場合

- アフターサービスについてご不明の場合には、お買い上げの販売店か、小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。

★長年ご使用のオートカールアイロンの点検を！

愛情点検



ご使用の際このようなことはありませんか？

- オートカールアイロンが、あたたまらない時がある。
- 電源コードを折り曲げると通電したり、しなかつたりする。
- こげくさい臭いがする。
- その他の異常、故障がある。

ご使用中止

このような症状の時は、故障や事故防止のため、電源を切り、コンセントから電源プラグを抜いて必ず販売店にご相談ください。

お客様の個人情報のお取り扱いについて

お受けしましたお客様の個人情報は当社個人情報保護方針に基づき適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託をする場合および法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行ないません。

〈利用目的〉

お受けしました個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせおよび修理対応のみを目的として使用させていただきます。

なお、この目的のために小泉成器株式会社および関係会社で上記個人情報を利用することがあります。

〈業務委託の場合〉

上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を実施させるとともに適切な管理・監督をいたします。

【保証・無料修理規定】

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った**正常な使用状態で保証期間内に故障した場合、「無料修理」**致します。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、**商品と本書をご持参ご提示の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。**
3. **ご転居、ご贈答品等で**本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理がご依頼できない場合には、取扱説明書の小泉成器株式会社「修理センター」へご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - (イ) 使用上の誤りおよび不当な修理や改造による故障および損傷。
 - (ロ) お買い上げ後の落下等による故障および損傷。
 - (ハ) 火災、地震、落雷、水害、その他の天災地変、異常電圧による故障および損傷。
 - (ニ) 一般家庭用以外（例えば業務用の長時間使用、車輛、船舶への搭載）に使用された場合の故障および損傷。
 - (ホ) 本書のご提示がない場合。
 - (ヘ) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えた場合。
5. 保証期間内でも商品を修理窓口へ送付された場合の送料はお客様の負担となります。
6. 本書は日本国内においてのみ有効です。
Effective only in Japan.
7. 本書は再発行致しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

修理メモ

- ※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または取扱説明書の小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。
- ※保証期間経過後の修理について詳しくは取扱説明書の「アフターサービスについて」をご覧ください。

オートカールアイロン 保証書 持込修理

本書は、本書記載内容（裏面記載）で無料修理を行うことをお約束するものです。

お買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合は、本書をご提示の上、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

型番	VSA-1110		
お買い上げ年月日	年	月	日
無料修理 保証期間	対象部分	期間（お買い上げ日より）	
	本体	1年	
お客様	お名前	見本様	
	ご住所 〒		
販売店	店名・住所・電話		

★販売店の皆様へのお願い 必ず全項目をご記入、ご捺印の上、お客様にお渡しください。

小泉成器株式会社 本社 〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL. 06 (6262) 3561

お客様相談窓口


この商品に関するご意見・ご質問については下記へお寄せください。

ご意見・ご質問について

お客様相談窓口 

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号 TEL. 06 (6262) 3561 FAX. 06 (6268) 1432

修理に関するお問い合わせ

東日本修理センター 

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190 TEL. 048 (718) 3340 FAX. 048 (718) 3350

西日本修理センター 

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL. 06 (6613) 3145 FAX. 06 (6613) 3196

部品に関するお問い合わせ

部品センター 

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL. 06 (6613) 3211 FAX. 06 (6613) 3299

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL. 06 (6262) 3561 FAX. 06 (6268) 1432

受付時間：平日9：00～17：30
(土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

2019年8月現在(所在地、電話番号などについては変更がある場合がありますので、その節はご容赦願います。)

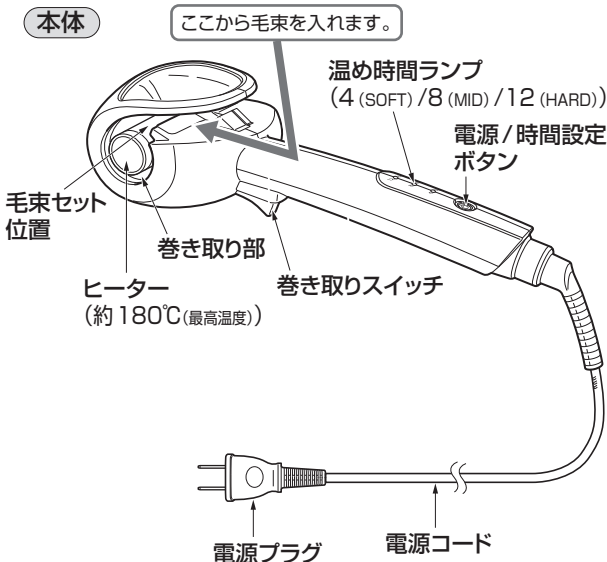
Conair Far East Ltd., A Subsidiary of Conair Corporation USA
Conair Corporation USA
1 Cummings Point Road, Stamford, Connecticut 06902 USA
www.toolsofsassoon.com

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.


★9H

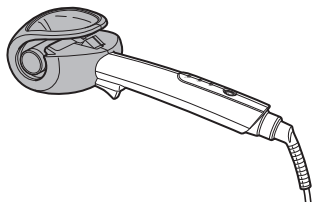
各部のなまえ

VSA-1110



高温! やけどに注意

- 使用中  部分は大変熱くなります。顔や手が直接触れないようにご注意ください。また、布団や紙・ポリ袋など熱に弱いものの上に置かないでください。



⚠ 警告

ヒーター部分は高温になっていますので、直接肌に触れないでください。やけどの原因となります。見えにくい部分、首筋や頬、前髪を巻く時などは充分に注意してご使用ください。

⚠ 注意

ぶついたり、落としたりすると、ヒーター・巻き取り部が傷付いたり割れたりする恐れがあります。

自動電源 OFF 機能搭載

電源を切り忘れたとき、自動的に (約60分後) 電源がOFFになります。

スリープ機能搭載

電源を入れてから約20分操作しなかったとき、自動的に温度が180℃から140℃まで下がります。

各部のなまえ

時間設定について

- 電源/時間設定ボタンで温め時間を設定することで、カールの仕上がり具合を選択できます。
 - 4(SOFT) : 約4秒…… ゆるいカール
 - 8(MID) : 約8秒…… やわらかいカール
(温めている間、電子音が「ピッ」と2回鳴ります。)
 - 12(HARD) : 約12秒…… しっかりしたカール
(温めている間、電子音が「ピッ」と4回鳴ります。)
- 設定時間が経過すると、終了の合図の電子音が「ピッ」と4回鳴ります。
- 設定時間経過後、巻き取りスイッチを押さえたままにしていると、約10秒後に温め時間ランプが点滅し、「ピー」と警告音が鳴ります。

カール方向について

- 巻き取りスイッチを押さえるごとに右巻きと左巻きを交互に繰り返します。
巻き取り部の回転が停止する前に巻き取りスイッチから指を離れた場合、再度巻き取りスイッチを押さえると同じ方向にカールします。

仕様

電源	AC100V・50/60Hz共用
安全装置	電流ヒューズ 4A
消費電力	25W
コード長	約1.9m
サイズ (本体のみ)	約268(W)×84(D)×67(H)mm
質量 (本体のみ)	約410g
ヒーター 最高温度	約180℃(周囲温度30℃の場合)
付属品	取扱説明書(本書:保証書付)

※本機の仕様および外観については、改良のため予告なく変更することがあります。

正しい使いかた



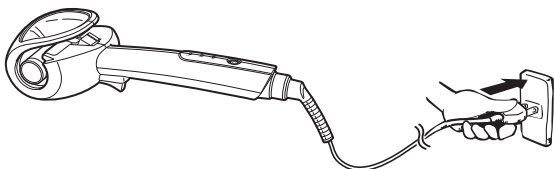
警告

ヒーター部分は高温になっていますので、直接肌に触れないでください。やけどの原因となります。見えにくい部分、首筋や頬、前髪を巻く時などは十分に注意してご使用ください。

1

電源プラグをコンセントに差し込みます。

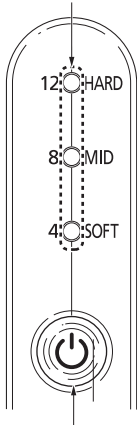
- 電源プラグを根元までしっかり差し込んでください。



2

電源を入れ、温め時間を設定します。

温め時間ランプ



電源/時間設定ボタン

- ①電源/時間設定ボタンを**1秒以上長押し**します。

- ②電源/時間設定ボタンを短押しして、温め時間を設定します。

- 温め時間は電源/時間設定ボタンを押すごとに、3段階調節できます。

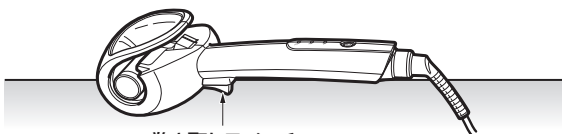
(約4/8/12秒)

温め時間ランプは以下のように切り換わります。

→4(SOFT)→8(MID)→12(HARD)→

- 温め時間ランプが点滅から点灯に変わったら、使用を開始してください。

ヒーターが高温のときは、巻き取りスイッチを下にして安定した場所に置いてください。



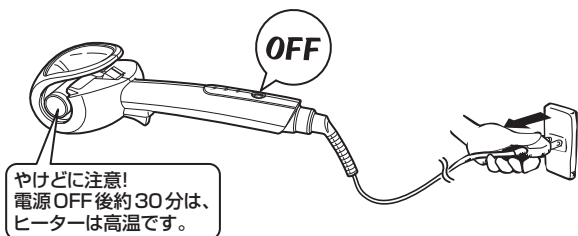
巻き取りスイッチ

※ポリ袋など、溶けやすいものの上に置かないでください。

正しい使いかた

3 使用後

- ①電源/時間設定ボタンを**1秒以上長押し**して電源を切ります。
(温め時間ランプが消灯します。)
- ②電源プラグをコンセントから抜きます。



※ご使用中に本体持ち手部が若干熱を帯びることがありますが、ヒーター部分の熱伝導によるもので、ご使用に差し支えありません。

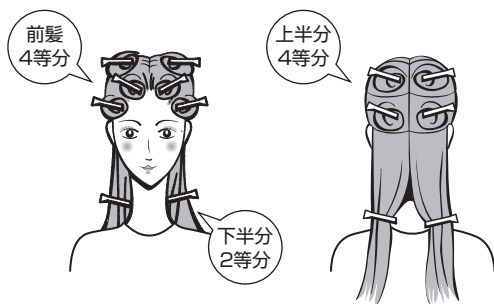
上手な使いかた

アイロンをかける前の下準備

- 1 十分にブラッシングをして、からまり・ほつれ・抜け毛を取り除き、髪の流れをまっすぐに整えます。

十分にブラッシングをせずに使用すると、髪が巻き取り部にかからまる可能性があります。

- 2 **ブロッキング**をします。
ブロッキングとは、セットしやすくするために髪を取り分ける作業です。



上手な使いかた

アイロンをかける

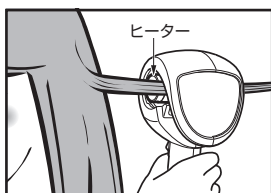
極端にくせ毛の方、ちぢれ毛の方は、十分に注意してご使用ください。

1 約3cm幅以内で毛束を取り、毛束セット位置にヒーターと平行になるようにまっすぐ挟みます。

長い髪の場合は、約1～2cm幅で毛束を取ってください。

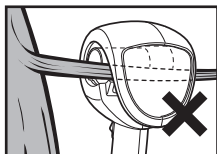
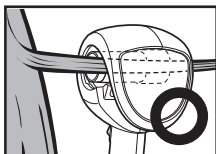


- 必ずヒーターが見える面を頭側に向けて挟んでください。逆の面を頭に向けて使用すると、髪が引っ張られて巻き取り部にかかります。



⚠ 注意

- 毛束セット位置にヒーターと平行になるようにまっすぐ挟んでください。毛束セット位置からずれていたり、まっすぐ挟まないと、髪が巻き取り部に引っ掛かり、エラーになります。



2 巻き取りスイッチを押さえます。

自動的に髪が巻き取られます。

- 巻き取りスイッチを押さえるごとに右巻きと左巻きを交互に繰り返します。巻き取り部の回転が停止する前に巻き取りスイッチから指を離した場合、再度巻き取りスイッチを押さえると同じ方向にカールします。



⚠ 注意

巻き取りスイッチを押さえるときは、毛束から手を離してください。毛束をつかんだまま押さえると、髪が巻き取り部にうまく巻きとられずに引っ掛かりエラーになります。

上手な使いかた

アイロンをかける

3 終了の合図（「ピッ」と電子音が4回）が鳴ったら、巻き取りスイッチから指を離し、毛束を離します。



Point

必ず巻き取りスイッチから指を離してから、毛束を離してください。巻き取りスイッチを押さえたまま毛束を離すとカールがきれいに仕上がりにません。

エラーについて

- 髪が巻き取り部で引っ掛かった場合、「ピー」と電子音が4回鳴り、温め時間ランプが点滅します。
- エラー音が鳴るときは以下のことをお調べください。
 - ・ 髪を多く取りすぎていませんか？
 - ・ 髪がからまっていませんか？
 - ・ 髪を挟む向きが逆になっていませんか？

⚠ 注意

髪が巻き取り部からからまった場合は、すぐに電源/時間設定ボタンを**1秒以上長押し**して電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いて、細い棒などで髪を少しずつ巻き取り部から抜いてください。

最後の仕上げ

- ブラシや手グシで軽くブラッシングして整えます。
- よりきれいに見せるために、つや出しタイプのスタイリング剤をつけます。

